

Jdg

Chapter 17

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 וַיְהִי־ אִישׁ מְהֵרָה אֶפְרַיִם וַיִּשְׁמָוּ מִיְכָהוּ:
اور-تھا آدمی پہاڑ سے افرائیم کے اور-اُس-کا-نام میکاہ
H1961 H0376 H2022 H0669 H8034 H4319

تھا۔ میکاہ نام کا جس تھا رہتا آدمی ایک میں علاقے پہاڑی کے افرائیم

2 וַיִּתְּנָהּ אֶל־אָמִי אִשְׁתּוֹ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
اور-کھا اپنی-ماں-سے گیارہ-سو اور-سو
H0559 H0517 H0505 H3967 H3701

אֶל־יָמִי אִשְׁתּוֹ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
اور-کھا اپنی-ماں-سے گیارہ-سو اور-سو
H0559 H0517 H0505 H3967 H3701

וַתִּתְּנֶנּוּ אֶל־אָמִי אִשְׁתּוֹ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
اور-کھا اُس-کی-ماں-سے مبارک-بو میرے-بیٹے یہوواہ-سے
H0559 H0517 H1288 H3068

تھی۔ بھیجی لعنت پر چور ہی سامنے میرے نے آپ وقت اُس نا؟ تھے، گئے ہو چوری سیکے 1,100 کے چاندی کے آپ کی، بات سے ماں اپنی نے اُس دن ایک
دے! برکت تجھے رب بیٹے، میرے دیا، جواب نے ماں کر سن یہ ہوں۔ چور ہی میں ہیں۔ پاس میرے پیسے وہ دیکھیں، اب

3 וַיִּשָׁב וַיָּשָׁב אֶת־ אֶל־סוּ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
اور-واپس-کیا اور-واپس-کیا کو گیارہ-سو اور-سو چاندی
H7725 H0853 H0505 H3967 H3701

וַיִּשָׁב וַיָּשָׁב אֶת־ אֶל־סוּ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
وقف-کیا-میں-نے وقف-کیا-میں-نے کو چاندی یہوواہ-کے-لیے اپنے-ہاتھ-سے اپنے-بیٹے-کے-لیے بنانے
H6942 H0853 H3701 H3068 H3027 H6459

וַיִּשָׁב וַיָּשָׁב אֶת־ אֶל־סוּ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
اور-ڈھلی-ہوئی-مورت اور-اب واپس-کرتی-ہوں-اُسے تجھے
H7725 H6258

کر بناؤ بُت ہوا ڈھالا اور تراشا لئے کے آپ میں ہوا! مخصوص لئے کے رب چاندی یہ سے اب کیا، اعلان نے ماں اور دیئے، کر واپس پیسے تمام اُسے نے میکاہ
ہوں۔ دیتی کر واپس کو آپ چاندی

4 וַיִּשָׁב וַיָּשָׁב אֶת־ אֶל־סוּ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
اور-واپس-کیا اور-واپس-کیا کو چاندی اپنی-ماں-کو اور-لیا اُس-کی-ماں-نے دو-سو چاندی اور-دیا-اُسے سنار-کو
H7725 H0853 H3701 H3967 H0517 H3947 H6884 H5414

וַיִּשָׁב וַיָּשָׁב אֶת־ אֶל־סוּ וַיִּמְאָהּ אֶל־סוּ
اور-بنا-یا-اُس-نے اور-ڈھلی-ہوئی-مورت اور-تھا گھر-میں میکاہ-کے
H6459 H1961 H4319

اپنے بُت یہ نے میکاہ بناوایا۔ بُت ہوا ڈھالا اور تراشا کا لکڑی کر جا لے پاس کے سنار سیکے 200 کے اُس نے ماں تو دیئے کر واپس پیسے نے بیٹے جب چنانچہ
کیا، کھڑا میں گھر

5	וְהָאִישׁ	מִיכָה	לֹא	בֵּית	אֱלֹהִים	וַיַּעַשׂ	אֶפְסֹד	וּתְרַפִּים	וַיִּמְלֵא	אֶת-	יָד
	اور-آدمی	میکاه-کا	اُس-کے-لیے	گھر	معبودوں-کا	اور-بنایا	ایفود	اور-ترافیم	اور-مقرر-کیا	کو	ہاتھ
	H0376	H4318			H0430		H0646	H8655	H4390	H0853	H3027

אָחַד
ایک
اپنے-بیٹوں-میں-سے
اور-ہوا
اُس-کے-لیے
کابن-کے-طور-پر
[H0259](#)
[H1961](#)
[H3548](#)

لیا۔ بنا امام اپنا کو بیٹے ایک پھر اور بنوایا بھی افود ایک اور بُت مزید نے اُس تھا۔ مقدس اپنا کا اُس کیونکہ

6	בְּיָמַי	הָהֵם	אֵין	מֶלֶךְ	בְּיִשְׂרָאֵל	אִישׁ	הַיִּשָּׁר	בְּעֵינָיו	יַעֲשֶׂה:	פ
	دنوں-میں	اُن	نہیں-تھا	بادشاہ	اسرائیل-میں	آدمی	جو-ٹھیک	اُس-کی-نظروں-میں	کرتا-تھا	.
	H3117	H1992	H0369	H4428	H3478	H0376	H3477			

تھا۔ لگتا درست اُسے جو کرتا کچھ وہی کوئی ہر بلکہ تھا نہیں بادشاہ کوئی کا اسرائیل میں زمانے اُس

7	וַיְהִי-	זָעַר	לְחֶמְבִּית	יְהוּדָה	מִמְשַׁפְּחַת	יְהוּדָה	וְהוּא	לֹא	וְהוּא	גָּר-	נָשָׁם:
	اور-تھا	نوجوان	بیت-لحم-سے	یہوداہ-کے	خاندان-سے	یہوداہ-کے	اور-وہ	لاوی	اور-وہ	ٹھہرا-ہوا	وہاں
	H1961	H5288	H1035	H3063	H4940	H3063	H1931	H3881	H1931	H8033	

تھا۔ آباد میں لحم بیت شہر کے قبیلے کے یہوداہ آدمی جوان ایک کا قبیلے کے لاوی میں دنوں اُن

8	וַיֵּלֶךְ	הָאִישׁ	מִהַרְעִיר	לְחֶמְבִּית	יְהוּדָה	לְגֹר	בְּאֶשֶׁר	יִמְצָא	וַיָּבֵא	הָר-	אֶפְרָיִם
	اور-گیا	آدمی	شہر-سے	بیت-لحم-سے	یہوداہ-کے	ٹھہرنے	جہاں	پائے	اور-آیا	پہاڑ	افرائیم-کے
	H3212	H0376		H1035	H3063			H4672	H0935	H2022	H0669

עַד-
تک
گھر
میکاه-کے
لِעֲשׂוֹת
کرنے
דְּרָכָו:
اپنا-سفر
[H5704](#)
[H4318](#)
[H1870](#)

گیا۔ پہنچ گھر کے میکاه وہ کرتے کرتے سفر سے میں علاقے پہاڑی کے افرائیم لگا۔ کرنے تلاش جگہ اور کوئی کی رہائش کر چھوڑ کو شہر وہ اب

9	וַיֵּאמֶר-	לֹא	מִיכָה	מֵאֵין	תְּבוּא	וַיֵּאמֶר	אֶלְוִי	לֹא	אֶזְכִּי	לְחֶמְבִּית	יְהוּדָה
	اور-کہا	اُسے	میکاه-نے	کہاں-سے	آتا-ہے-ٹو	اور-کہا	اُسے	لاوی-ہوں	میں	بیت-لحم-سے	یہوداہ-کے
	H0559		H4318	H0370	H0935	H0559	H0413	H3881	H0595	H1035	H3063

וְאֶזְכִּי
اور-میں
جا-رہا-ہوں
ٹھہرنے
لְגֹר
ٹھہرنے
بְּאֶשֶׁר
جہاں
אֶמְצָא:
پاؤں
[H0595](#)
[H1980](#)
[H4672](#)

اور کسی کی رہائش لیکن ہوں والا رہنے کا لحم بیت شہر کے یہوداہ میں ہوں۔ لاوی میں دیا، جواب نے جوان ہیں؟ اُن سے کہا آپ پوچھا، نے میکاه ہوں۔ میں تلاش کی جگہ

10	וַיֵּאמֶר	לֹא	מִיכָה	נְשָׁה	עִמּוּדִי	וַיְהִי-	לִי	לְאִב	וַיִּלְכְּדֵנִי	וְאֶזְכִּי
	اور-کہا	اُسے	میکاه-نے	رہ	میرے-ساتھ	اور-ہو	میرے-لیے	باپ-کے-طور-پر	اور-کابن-کے-طور-پر	اور-میں
	H0559		H4318	H3427	H5978	H1961		H0001	H3548	H0595

אֶתֶן-
دوں-گا
تجھے
דָּס
چاندی-کے
כֶּסֶף
سال-کے-لیے
וְעַרְךָ
اور-مجموعہ
בְּנֵדִים
کھڑے
וּמַחֲיִתָּהּ
اور-تیرا-کھانا
וַיִּלְכְּדֵנִי
اور-گیا
הַלֵּוִי:
لاوی
[H5414](#)
[H6235](#)
[H3701](#)
[H3117](#)
[H6187](#)
[H4241](#)
[H3212](#)
[H3881](#)

خوراک اور کھڑے مطابق کے ضرورت اور سیکے دس کے چاندی میں سال کو آپ تب بنیں۔ امام اور باپ میرے کر بنا گھر اپنا پاس میرے یہاں بولا، میکاه گی۔ ملے

11	וַיִּזְאָל	הַלֵּוִי	לְשִׁבְתָּ	אֶת-	הָאִישׁ	וַיְהִי	הַנְּעֹל	לֹא	כְּאָחַד	מִבְּנָיו:
	اور-راضی-ہوا	لاوی	رہنے	کے-ساتھ	آدمی	اور-ہوا	نوجوان	اُس-کے-لیے	جیسے-ایک	اُس-کے-بیٹوں-میں-سے
	H2974	H3881	H3427	H0854	H0376	H1961	H5288		H0259	

کیا۔ سلوک سا کا بیٹوں ساتھ کے اُس نے میکاه اور ہوا، آباد وہاں وہ ہوا۔ متفق لاوی

בְּבֵית	וַיְהִי	לְכַתּוֹן	הַנְּעִיר	לוֹ	וַיְהִי-	הַלְלוּ	יָד	אֶת-	מִיכָה	וַיִּמְלֵא
گھر-میں	اور-تھا	کاہن-کے-طور-پر	نوجوان	اُس-کے-لیے	اور-ہوا	لاوی-کے	باتھ	کو	میکاہ-نے	اور-مقرر-کیا
	H1961	H3548	H5288		H1961	H3881	H3027	H0853	H4318	H4390

میکہ:
میکہ-کے
[H4318](#)

| سوچا، کے کر مقرر امام اُسے نے اُس

הָיָה-	כִּי	לִי	יְהוָה	יֵיטִיב	כִּי-	יָדַעְתִּי	עָתָה	מִיכָה	וַיֹּאמֶר
ہو-گیا-ہے	کیونکہ	میرے-لیے	یہوواہ	بھلائی-کرے-گا	کہ	جانتا-ہوں-میں	اب	میکہ-نے	اور-کہا
H1961			H3068	H3190		H3045	H6258	H4318	H0559

لְכַתּוֹן:
کاہن-کے-طور-پر
[H3548](#)

הַלְלוּ
لاوی
[H3881](#)

לִי
میرے-لیے

| ہے۔ گبا بن امام میرا لاوی کیونکہ گا، کرے مہربانی پر مجھ رب | اب